

ACCESS TO BEAULIEU THEATRE

볼리외 극장 (Théâtre de Beaulieu)가는길

2017 년 프리 드 로잔 대회는 볼리외 극장(Théâtre de Beaulieu)에서 개최 됩니다.

참가자는 무대와 연결된 문 인 '앙뜨레 데 아티스트(Entrée des Artistes)를 통해 출입할수 있습니다.

Théâtre de Beaulieu

Entrée des Artistes

Chemin du Presbytère

1004 Lausanne

지도 : <http://bit.ly/1qqZtaR>

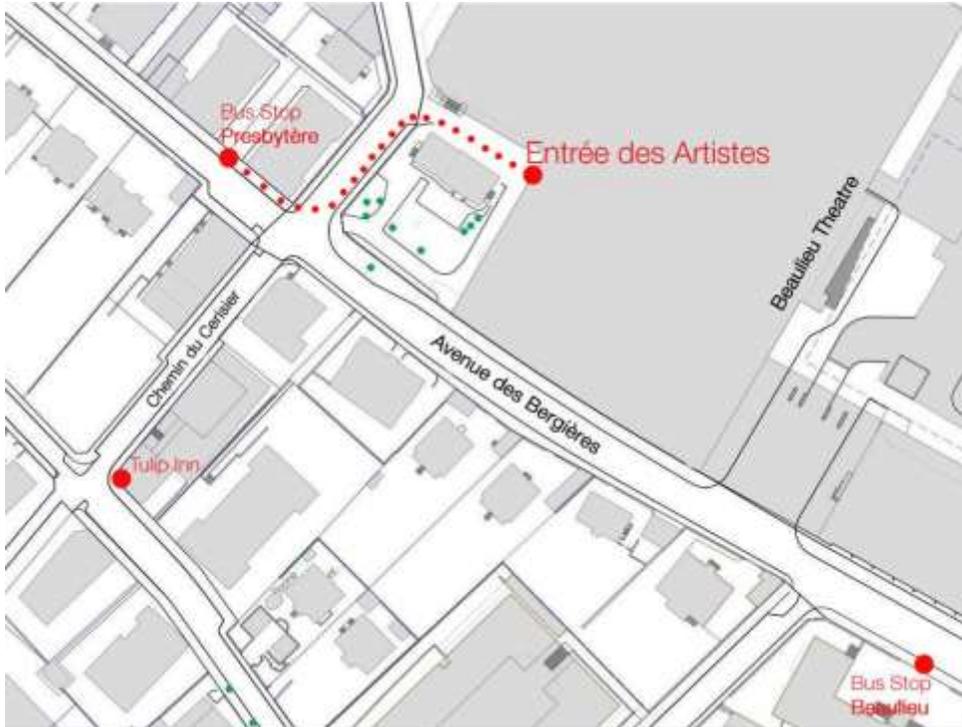
• 기차역 에서 오시는길

«Blécherette»쪽으로 버스 21 번을 타고 «Presbytère»에서 하차 하여 Chemin du Presbytère 따라 약간 오르막 도보. Entrée des Artistes 는 오른쪽에 있습니다.

• 세인트 프랑수아(St-Francois)에서 오시는길

«Desert»쪽으로 버스 2 번을 타고 «Presbytère»에서 하차 후 Chemin du Presbytère 따라 약간 오르막 으로 걸어 올라 오다보면 Entrée des Artistes 가 오른쪽에 있습니다.

INFORMATION TO THE CANDIDATES
45th PRIX DE LAUSANNE
JANUARY 29th TO FEBRUARY 5th, 2017



REGISTRATION DAY 등록 당일 안내입니다.

참가자는 'Théâtre de Beaulieu' 극장 무대 뒤, backstage, 에서 모입니다.(양뜨레 데 아티스트'를 통해 입장가능). 참가자 본인의 참석은 필수입니다. 대리 등록불가.

등록 당일 일정 : 일요일 1 월 29 일

- 오전 12 시 30 분 : 모든 후보자 등록
- 오후 2 시 15 분부터 3 시 45 분 (2.15 to 3.45pm) : 스튜디오 2 에서 여자 발레 클래스
- 오후 4 시 부터 5 시 30 분 (4 to 5.30pm) : 스튜디오 2 에서 남자 발레 클래스

오후 1 시부터 5 시 30 분 (1 - 5.30pm)까지 오픈 스튜디오가 모든 후보자들 대상으로 '스튜디오 1' 에서 열리지만 필수 참여 사항은 아닙니다. 많이 혼잡하니 참고 바랍니다.

모든 참가자들, 부모님들과 선생님들과 자원 봉사자들을 위한 환영회가 오후 5 시 30 분부터 무대 뒤에서 있을 예정입니다.

등록시 안내사항 :

- 후보자의 환영

INFORMATION TO THE CANDIDATES
45th PRIX DE LAUSANNE
JANUARY 29th TO FEBRUARY 5th, 2017

- 번호와 배지의 할당
- 대회 순서에 대한 모든 관련 정보는이 시간에 제공됩니다
- 드레싱 룸의 할당
- 선택된 작품 확인

통역자가 영어를 못하는 사람들을 도와 줍니다.

대회 진행 절차의 문서에서 바뀐 중요한 부분

올 해에 남자 참가자들은 대회가 열리는 동안 몸에 딱 달라붙는 윗도리라면 색깔있는 윗도리, T-Shirts,를 입을수 있습니다. 그러나 남자 무용수는 검은색 타이스에 하얀색 양말, 그리고 하얀색 발레 슈스를 착용해야 합니다.

PRACTICAL INFORMATION 필요한 정보

SCHEDULE OF THE COMPETITION 대회 일정

대회의 자세한 일정은 무대 뒤 화면에 매일 나타납니다. 참가자는 매일 일정을 확인하여 주시기 바랍니다.

MEALS 식사

점심 : 월요일 - 토요일

참가자들에게 점심은 그날의 일정에 따라 대략 오전 11.30 ~ 오후 2.30 오후에 밥 스트 회사에 의해 참가자들에게만 무료로 제공됩니다.

참가자 라운지에서 제공 되니 표지판을 유의해 주세요. 전체 대회기간 동안, 간식, 식사와 음료는 극장의 바 로비에서 구입하실 수 있습니다.

WATER 식수

참가자들이 정기적으로 물을 마시는 것을 권장합니다. 수돗물은 그냥 마셔도 좋습니다.

후보자들에게 물병이 제공되니 받으신 물병에 아무 수도꼭지 에서나 수돗물을 채워 마시기 바랍니다.

STUDIOS 스튜디오 안내

스튜디오 1 - 볼리외 극장의 무대와 비슷하게 3.5 % 경사입니다.

스튜디오 2 - 일반적인 바닥입니다.

PARENTS AND ACCOMPANYING PERSONS 부모와 동반자 안내

일요일 1 월 29 일 등록시에 참가자와 동반한 부모와 선생님들에게 극장 출입을 허용하는 표시의 배지를 받게됩니다. 다만 **1 명의 참가자당 2 개의 배지만 배부 됩니다.** 1 명의 참가자당 2 인 이상의 동반자가 동시에 무대로 함께 오는 것은 허용되지 않을 것입니다. 동반자는 함께 참관 가능한 무용수의 일정 스케줄을 받게됩니다. 그러나, 동반자는 무대, 무대 옆 그리고 심사가 있는 클래스와 코칭세션, 스테이지, 무대 옆등의 장소에 접근 할 수없습니다.

INFORMATION TO THE CANDIDATES
45th PRIX DE LAUSANNE
JANUARY 29th TO FEBRUARY 5th, 2017

동반자는 항상 자신의 뱃지를 착용해야 합니다. 뱃지 없이 건물 내부에 들어 갈 수 없습니다. 뱃지를 잃어버리고 오시는 경우 호텔로 돌아가서 찾아와야만 합니다. 뱃지를 잃어 버린 경우, 추가로 뱃지가 지급 되지 않습니다.

교사들은 대회 중 자신의 학생들과 함께 작업 또는 리허설 할 수 없습니다. 교사가 이 규칙을 따르지 않는 경우 뱃지를 압수 당할 수 있습니다.

FILMING AND PHOTOGRAPHY 촬영 및 사진

비디오와 사진은 공식적으로 프리 드 로잔의 인증을 받은 업체에서만 촬영 할 수 있습니다. 이 규칙을 지키지 않을 경우 카메라, 휴대 전화 또는 다른 촬영 장치는 몰수 합니다.

프리 드 로잔이 열리는 동안 볼리외 극장을 방문하는 모든 방문자는 자신의 신체 또는 형상의 일부 또는 전체가 오디오 및 비디오 녹음 또는 사진 촬영 과정 중에 노출 될 수 있으며, 이러한 자료들은 프리 드 로잔의 전신인, Fondation EN faveur de l'Art chorégraphique 에 의해 본 대회의 홍보를 위한 목적으로 수정, 보관, 출판 또는 방송, 디지털화 되거나 다른 어떤 형태로도 변형 되어 이용 될 수 있다는 사실에 동의 하셔야 됩니다.

TICKETS FOR THE SELECTIONS THE FINALS 선발전과 결승전 티켓

금요일 선발전에 참석하고자 하는 동반자는 티켓을 구입해야 합니다. 티켓은 대회 기간 동안 볼리외 극장에서 판매하고 있습니다. 좌석이 많이 남을 것이라 예상되며 사전 예약은 필요하지 않습니다.

결승전에 진출하지 못한 지원자는 결승전 공연 티켓을 1 매 받게 됩니다.

탈락된 후보는 2 월 4 일 토요일 오전 11 시에서 오후 1 시 사이(11am and 1 pm)에 극장의 매표소에서 티켓을 배부 받습니다.

극장 외부에서 티켓 판매가 불가하므로, **동반자는 12 월 15 일 부터 온라인으로 판매되는 티켓을 프리 드 로잔의 홈 페이지, WWW.PRIXDELAUSANNE.ORG,에서 미리 구입하시도록 권고 드립니다.**

대회 기간 중 백스테이지에서 티켓을 판매하지 않습니다

PHYSICIAN AND PHYSIOTHERAPIST 의사와 물리 치료사

INFORMATION TO THE CANDIDATES
45th PRIX DE LAUSANNE
JANUARY 29th TO FEBRUARY 5th, 2017

프리 드 로잔의 공식 의사인 카를로 바게띠 와 물리 치료사는 대회 기간 내내 대기 하고 있을것이며 무료입니다. 대회기간 동안 백스테이지의 의료진과 직접 진료 약속을 잡을수 있습니다.

INTERNET ACCESS 인터넷 액세스

무선 인터넷이 백스테이지에서 사용 가능하며 무료 입니다.

SUGGESTIONS 제안

info@prixdelausanne.org : 여러분이 대회의 조직에 관한 제안을 하고 싶은 경우에, 이 이메일 주소를 통해 보내 주시면 고맙겠습니다.

WE ARE HERE TO HELP 우리가 도와 드리겠습니다

질문이나 무슨 문제가 생겼을 경우 프리 드 로잔 수업하는 동안 참석하는 직원이나 안내 데스크의 사람에게 망설이지 말고 물어 봐 주세요.

여러분에게 최고의 행운이 함께하기를 바라며 로잔에서 매우 보람된 시간을 보내기를 기원합니다!